

Алиса в Стране Чудес (А.Кононенко) (3 глава)

Льюис Кэрролл



????? ?? ???????? ? ???????? ??? ???????? ??????.

Вид у собравшейся на берегу толпы был скверный — у птиц волочились растрепанные перья, у зверей сосульками слиплась шерсть. С каждого ручьями стекала вода, все продрогли и чувствовали себя как не в своей тарелке.

Перво-наперво стали совещаться, как бы побыстрее пообсохнуть. Несколько минут бурных обсуждений — и, естественно, Алиса стала так свободно общаться с ними, как будто знала их всю жизнь. Так, например, она довольно-таки долго спорила с Попугаем, пока тот не надулся и не положил конец спору одной фразой: "Я старше тебя, а потому знаю лучше." Хотя Алиса и сильно в этом сомневалась, но, поскольку Попугай наотрез отказался сказать, сколько ему лет, спорить дальше было невозможно.

В конце концов Мышь, которая, судя по всему, имела некоторое влияние в этом обществе, выкрикнула: "Сядьте все и послушайте меня! Сейчас я мигом вас высушу!" Все мигом уселись в огромный круг с Мышью в центре и замерли. Алиса не спускала с нее глаз, боясь пропустить слово, так как чувствовала, что простудится, если в скором времени не высушится.

"Кхы-кхы!" — прокашлялась Мышь для солидности. — "Готовы? Это самая сухая, иссушающе-высушивающая вещь, которую когда-либо знала. Потихе, пожалуйста!"

Колумб (по-латыни — Колумбус, по-итальянски — Коломбо, по-испански — Колон) Христофор (тысяча четыреста пятьдесят первый год, Генуя, — двадцатое мая тысяча пятьсот шестого года, Вальядолид), мореплаватель, по происхождению генузец. В тысяча четыреста семьдесят шестом — восемьдесят четвертом годах жил в Лиссабоне и на португальских островах Мадейра и Порту-Санту. Опираясь на античное учение о шарообразности Земли и на неверные расчеты ученых пятнадцатого века, Колумб составил проект западного, по его мнению кратчайшего, морского пути из Европы в Индию. В тысяча четыреста восемьдесят пятом, после того как португальский король отверг его проект, Колумб перебрался в Кастилию, где при поддержке главным образом андалусских купцов и банкиров добился организации под своим руководством правительственной океанской экспедиции..."

"У-ух, ты!" — произнес Попугай, весь дрожа.

"Простите!" — сказала Мышь, нахмурившись, но весьма вежливо — "Вы что-то сказали?"

"Я? Не-е, не я!" — поспешно ответил Попугай.

"Думаю, все-таки Вы," — сердито буркнула Мышь — "Итак, продолжим."

Третья экспедиция (тысяча четыреста девяносто восьмой — тысяча пятисотый годы) состояла из шести судов, три из которых сам Колумб повел через Атлантический океан. Тридцать первого июля тысяча четыреста девяносто восьмого года он открыл остров Тринидад, вошел с юга в залив Пария, обнаружил устье западного рукава дельты реки Ориноко и полуостров Пария, положив начало открытию Южной Америки. Выйдя затем в Карибское море, Колумб подходил к полуострову Арая, открыл пятнадцатого августа остров Маргарита и тридцать первого августа прибыл в город Санто-Доминго (на острове Гаити). В тысяча пятисотом году был по доносу арестован и..."

"По доносу чего?" — спросила Утка.

"Как чего?! Этого, конечно!" — ответила Мышь раздраженно. — "Уж кому-кому, а вам ли не знать, что доносят в таких случаях!"

"Я-то знаю, что если поймала, то уж обязательно донесу до дому, детишкам, червячка или лягушечку какую. Вопрос в том, что донесли до Колумба?" — задумчиво произнесла Утка.

Мышь сделала вид, что не расслышала вопрос и поспешила продолжить: "Был по доносу арестован и отправлен в Кастилию, где был освобожден..." Она внезапно оборвала рассказ и, повернувшись к Алисе, поинтересовалась: "Как ты себя чувствуешь, дорогая?"

"Как и прежде, промокшей насквозь. Эта сухая вещь похоже иссушающе-высушивающе действует на мозги, но не на одежду." — уныло ответила Алиса.

"В таком случае," — произнес каким-то официально-торжественным голосом Дронт, встав во весь рост, — "Объявляю перерыв в первом чтении, вплоть до незамедлительного принятия более энергетических мер для экстренного..."

"Говорите по-русски!" — прервал его речь Орленок. — "Я не понял и половины этих заумных слов. Более того, мне кажется, вы и сами их не понимаете!" Орленок сунул голову под крыло, пряча улыбку, другие же птицы открыто захихикали.

"Все, что я хотел сказать, так это то, что лучший способ высохнуть — Гонка за лидером," — обиженно промолвил Дронт.

"И что же это такое?" — спросила Алиса, но не потому, что ей уж очень хотелось это знать, а потому что Дронт замолчал, как будто выжидая, когда кто-нибудь спросит об этом, но, по-видимому, никто не собирался спрашивать.

"Что ж," — деловито ответил Дронт, — "Лучший способ объяснить, что такое Гонки за лидером — это устроить их." (Думается, что вам может пригодиться эта игра в студеную зимнюю пору, а поэтому расскажу, как это сделал Дронт.)

Сперва он наметил беговую дорожку, отдаленно напоминающую круг ("Форма не имеет значения," — пояснил Дронт). Затем он расставил всех вразброс на дорожке. Никто не отсчитывал: "На старт! Внимание! Марш!" Каждый мог стартовать когда хотел и где хотел. Точно так же каждый устраивал себе финиш. Таким образом это были гонки без конца и без начала. Побегав с полчаса, все довольно-таки хорошо обсохли, и Дронт объявил: "Гонки окончены!" Все мгновенно обступили его и стали наперебой спрашивать, тяжело дыша: "Так кто же лидер?"

Чтобы ответить на этот вопрос Дронту пришлось хорошенечко поразмыслить. Он долго стоял, прижав палец ко лбу (как Менделеев на картинке в учебнике), остальные молча терпеливо ждали. Наконец Дронт огласил свое решение: "Все лидировали и каждый должен получить приз."

"А кто же будет вручать призы?" — спросил его целый хор голосов. "Как кто?! Она, конечно!" — ответил Дронт, указывая пальцем на Алису. Теперь все столпились вокруг Алисы, бесперебойно выкрикивая: "Призы! Призы!"

Алиса растерялась и в отчаянии сунула руку в карман. Там оказалась коробка конфет (к счастью она не успела промокнуть), их-то Алиса и раздала в качестве призов. Каждому досталось как раз по конфетке.

"Знаете, а ведь ей тоже причитается приз," — спохватилась Мышь.

"Конечно!" — ответил Дронт очень серьезно и, повернувшись к Алисе, спросил: "Что еще есть у тебя в кармане?"

"Только наперсток," — грустно промолвила Алиса.

"Давай сюда," — сказал Дронт. Все снова окружили Алису, а Дронт торжественно наградил ее, произнеся короткую речь: "Просим принять от всех нас этот изящный наперсток." По окончании речи раздались бурные аплодисменты.

Алиса подумала о том, как все это нелепо и смешно, но поскольку вид у всех был самый серьезный, она не осмелилась засмеяться. Быстро придумать ответную речь Алиса не смогла, а поэтому просто поклонилась и взяла наперсток, стараясь выглядеть при этом как можно торжественней.

После церемонии награждения стали есть конфеты. Это вызвало много шума и замешательство. Большие птицы недовольно галдели, так как не распробовали вкуса конфет, а те, кто был поменьше, поперхнулись и их хлопали по спинам. В конце концов все завершилось и они снова уселись вокруг Мыши и стали просить ее рассказать что-нибудь еще.

"Помните, вы обещали рассказать мне, почему так ненавидите К и С," — последние слова Алиса произнесла как можно тише, боясь что Мышь опять обидится. Мышь повернулась к Алисе и сказала с дрожью в голосе, грустно и тяжело вздыхая: "Мой длинный рассказ про то, ...что ...он, прохвост подлый, однажды... В общем, дело было так."

"Рассказ про хвост длинный — это понятно, но как может быть хвост подлым?" — размышляла Алиса вслух, глядя на хвост Мыши и пытаясь вообразить подлый хвост. Поэтому рассказ мыши представлялся ей примерно так:

Однажды от жары Мышонок

В погребе прохладном захотел укрыться,

И надобно ж беде случиться,

Что там голодный старый рыскал Кот.

Мышонок — ну и пусть.

Хоть чем-то поживиться,

Но делу дать хотя законный вид и толк,

Мурчит: "Как смел пробраться ты в мое жилище

И воровать мое богатство?!"

И сцапал Кот его в свои когтищи.

— Но я...

— Молчи! Знавал твое я братство.

— Но я ни в чем не виноват!

— Судить тебя за кражу буду.

— Но где свидетели, где адвокат?

— Вот здесь тебе я помогу,

И адвоката, и судью — всех заменить смогу.

— И так, статья...

— Но я...

— Короче, приговорен ты к "вышке"!

Таков был суд для бедной серой

мышки.

"Ты совсем не слушаешь! О чем ты только думаешь?" — строго сказала Мышь Алисе.

"Извините," — робко ответила Алиса — "если не ошибаюсь, вы остановились на третьем изгибе хвоста."

"Какой еще изгиб? Зачем ты разговор о каком-то хвосте завязала?!" — спросила Мышь очень сердито, даже несколько грубовато.

"Я хвост завязала? Ох! Простите! Позвольте, я помогу развязать!" — сказала Алиса, всегда готовая кому-нибудь и чем-нибудь помочь, и попыталась отыскать глазами узел на хвосте Мыши.

"Никто, ничего и нигде не завязывал!" — сказала Мышь, вставая и собираясь уходить. — "Для меня эта тарабарщина просто оскорбительна!"

"Я не хотела вас обидеть," — отчаянно защищалась Алиса — "но, знаете, вы такая обидчивая!"

Мышь только зарычала в ответ.

"Вернитесь, пожалуйста, и доскажите свой рассказ!" — крикнула ей вслед Алиса. Остальные подхватили все хором: "Ну, пожалуйста!"

Но Мышь только отрицательно махнула головой и прибавила шаг.

"Как жаль, что она не осталась," — грустно вздохнул Попугай, когда Мышь скрылась из виду. А старая Крабиха, воспользовавшись случаем, сказала своему сыну: "Вот, милый мой! Учись на чужих ошибках, никогда не теряй самообладания!" "Прикуси язык, мать!" — грубо ответил молодой крабик. — "Ты и устрицу доведешь до белого каления!"

"Эх, была бы здесь Дина! Она бы быстро притащила ее обратно," — громко произнесла Алиса, конкретно ни к кому не обращаясь.

"Можно поинтересоваться, кто такая Дина?" — спросил Попугай.

Алиса, всегда готовая рассказать о своей любимице, с радостью ответила: "Это — моя кошка. Вы даже не представляете, как она прекрасно ловит мышейА птичек! Если бы вы только видели, как ловко их она ловит! Только птичка сядет — глядь! — а ее уж нет, одни перышки!" Этот рассказ просто сразил всех наповал. Первыми, одна за другой стали поспешно куда-то собираться птицы. Старая Сорока начала поеживаться и причитать: "Ой, уже пора домойСтановится так поздно, а ночной воздух очень вреден для здоровья!" А Канарейка защебетала с дрожью в голосе: "Дети, домой! Все, хватит! Пора спать!" Так, под разными предложениями, вскоре все до одного разбежались, и Алиса осталась в одиночестве.

"Уж лучше бы я не упоминала о Дине! Похоже, никто ее здесь не любит. А я-то думала, что она самая лучшая кошка в мире. Ох! Дина, моя ты дорогаяУвижу ли я тебя когда-нибудь снова?" — грустно сказала про себя Алиса. Она чувствовала себя такой несчастной и одинокой, что не удержалась и заплакала. Однако вскоре Алиса снова услышала мягкий топот чьих-то шагов. Она мгновенно устремила свой взгляд по направлению звука, все еще надеясь, что это Мышь решила все-таки вернуться и досказать свой рассказ.

К О Н Е Ц



Скачивая сказку "Алиса в Стране Чудес (А.Кононенко) (3 глава)" Вы подтверждаете что будете использовать ее исключительно в ознакомительных целях и позже обязательно приобретете ее бумажный вариант.

Еще больше сказок для вас и ваших детей на сайте "В мире сказки" (vmireskazki.ru)